MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

between

Wyższa Szkoła Bezpieczeństwa Publicznego i Indywidualnego „Apeiron" w Krakowie
31-123 Kraków, ul. Krupnicza 3, Polska
Higher School of Public and Individual Security „Apeiron" in Cracov
represent by Rector Juliusz Piwowarski Phd.

and

Eastern European Development Agency
941 48 Podhajska, Za humnami 508/28, Slovakia
represent by JUDr. Jozef Zatko

In order to develop polish-slovakian cooperation in respect to planning of joint scientific-didactic activities, this memorandum was signed.

In understanding both sides agree to cooperate with the main objectives as following:

1. Arrange information exchange in areas of scientific and research, educational, methodical and cultural activities in frames of scientific-didactic process, which is also the area of polish-slovakian friendship and cooperation.
2. Exchange of experience in teaching students, both practical skills and theory (modern teaching methods program).
3. Disseminate information research findings, and educational experience of both parties, and on topics of mutual interest through publication articles by slovakian and polish members using the publishing capabilities of EEDA and WSBPI "Apeiron" w Krakowie.
4. Consider a possibility to develop short-term exchange tours for faculty members and students based on potential interests and available resources of both parties.

This memorandum is to be terminated in case of unviability of resources, both human and material, or in case if cooperative activities are considered inefficient by either or both parties.

This Memorandum signed: 1st of October, 2011.

Wyższa Szkoła Bezpieczeństwa Publicznego i Indywidualnego „APEIRON" w Krakowie
REKTOR
dr Juliusz Piwowarski

.....
Rector Julisz Piwowarski Phd

EEDA
VÝCHODOEURÓPSKA AGENTÚRA PRE ROZVOJ n.o.
EASTERN EUROPEAN DEVELOPMENT AGENCY n.o.
Za humnami 508/28, 941 48 Podhajska
SLOVAKIA
IČO: 42053048 DIČ: 2022899109

.....
Judr. Jozef Zatko

P O R O Z U M I E N I E

pomiędzy

Wyższą Szkołą Bezpieczeństwa Publicznego i Indywidualnego „Apeiron"

31-506 Kraków, ul. Krupnicza 3, Polska

Higher School of Public and Individual Security „APEIRON" in Cracov

Reprezentowaną przez Rektora dr Juliusza Piwowarskiego

a

Wschodnioeuropejską Agencją Rozwoju

Eastern European Develogment Agency

941 48 Podhajska, Za humnami 508/28, Słowacja

Reprezentowana przez JUDr. Jozef Zatko

W celu rozwoju polsko-słowackiej współpracy w ramach organizacji przedsięwzięć na niwie naukowo-dydaktycznej w/w strony postanawiają zawrzeć porozumienie.

W ramach porozumienia strony postanawiają współdziałać w następujący sposób:

1. Aranżacja wymiany informacji w obszarze naukowym i badawczym oraz przedsięwzięć edukacyjnych, metodycznych i kulturalnych w ramach procesu naukowo-dydaktycznego będącego jednocześnie obszarem przyjaźni i współpracy polsko-słowackiej.
2. Wymiana doświadczeń dotyczy procesu kształcenia studentów tak w zakresie umiejętności praktycznych jak i teorii (program kształcenia nowoczesnych metod nauczania).
3. Wzajemna wymiana informacji o pozyskiwaniu zasobów(funduszy) i doświadczeń edukacyjnych z obu stron, w tym także poprzez publikacje artykułów słowackich i polskich z pomocą możliwości wydawniczych EEDA oraz WSBPI"APEIRON".
4. Podejmowanie na miarę możliwości krótkoterminowej wymiany studentów i pracowników naukowo-dydaktycznych w oparciu o wspólne korzyści w miarę możliwości finansowych obu stron.

Umowa ta traci swoje znaczenie w razie braku środków zarówno materialnych bądź kadrowych, albo w razie gdy jedna ze stron (bądź obie strony) uznają dalszą współpracę za przedmiotową

Porozumienie podpisano: 01 października 2011 roku

Wyższa Szkoła Bezpieczeństwa Publicznego i Indywidualnego „APEIRON" w Krakowie REKTOR dr Juliusz Piwowarski

.....

Rektor dr Juliusz Piwowarski

EEDA

VÝCHODOEURÓPSKA AGENTÚRA PRE ROZVOJ n.o.
EASTERN EUROPEAN DEVELOPMENT AGENCY n.o.
Za humnami 508/28, 941 48 Podhajska
SLOVAKIA
IČO: 42053048 DIČ: 2022899109

.....

JUDr. Jozef Zatko